TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ HÒA BÌNH** **TỈNH HÒA BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 13 /2023/QĐST-VDS *V/v giảm nghĩa vụ THA đối với khoản thu nộp NSNN*	*TP. Hòa Bình, ngày 27 tháng 10 năm 2023*

QUYẾT ĐỊNH
SƠ THẨM GIẢI QUYẾT VIỆC DÂN SỰ
V/v giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÒA BÌNH – TỈNH HÒA BÌNH

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Ông **Nghiêm Hoài Anh**

Thư ký phiên họp: Ông **Ninh Viết Tùng**

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình: Ông **Bùi Quang Dũng** – Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 10 năm 2023 tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình, mở phiên họp sơ thẩm công khai giải quyết việc dân sự thụ lý số: 106/2023/TLST-VDS ngày 09 tháng 10 năm 2023 về việc "xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước", theo Quyết định mở phiên họp số 46/2023/QĐST-VDS ngày 18 tháng 10 năm 2023, theo đề nghị của:

Người yêu cầu giải quyết việc dân sự: Cục Thi hành án dân sự tỉnh Hòa Bình.

Người phải thi hành án: ông **Nguyễn Xuân C**. Sinh năm 1966.

Nơi ĐKHKTT: tổ 12, phường Đồng Tiến, TP Hòa Bình, tỉnh Hòa Bình.

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Theo Bản án Hình sự sơ thẩm số 82/HSST ngày 21/9/1998 của Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình; Bản án Hình sự phúc thẩm số 357 ngày 24/3/1999 của Tòa phúc thẩm Tòa án nhân dân tối cao tại Hà Nội; Quyết định thi hành án số 167/QĐ-THA ngày 08/6/1999 của Cục THADS tỉnh Hòa Bình thì anh Nguyễn Xuân C phải nộp vào NSNN là 40.100.000đ. Anh C đã nộp 1.100.000đ (trên 1/50 nghĩa vụ) và nhiều lần được Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình giảm nghĩa vụ nộp tiền vào NSNN. Đến thời điểm mở phiên họp, anh C còn phải nộp số tiền 16.453.500đ song hiện anh C mới chấp hành xong án phạt tù, không có việc làm ổn định và không có tài sản để thi hành án.

Tại Công văn số 617/CTHADS-NV, ngày 02/10/2023 và ý kiến tại phiên họp, Cục Thi hành án dân sự tỉnh Hòa Bình giữ đề nghị Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình giảm cho anh C số tiền 4.113.000đ nghĩa vụ nộp vào NSNN.

Tại Công văn số 559/VKS-P8, ngày 06/10/2023, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình đồng ý với đề nghị của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Hòa Bình.

Tại Công văn số 598/QĐ-VKS ngày 09/10/2023 và ý kiến tại phiên họp, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình đồng ý với đề nghị của Cục Thi hành án dân sự thỉnh Hòa Bình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình nhận định:

[1] Về quan hệ pháp luật và thẩm quyền giải quyết:

Việc xét miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp NSNN thuộc thẩm quyền của Toà án nhân dân thành phố Hòa Bình nơi cơ quan THADS đang tổ chức việc thi hành án có trụ sở theo quy định tại khoản 9 Điều 27, điểm n khoản 1 Điều 39 Bộ luật tố tụng dân sự và khoản 1 Điều 63 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014).

[2] Về yêu cầu của Cục THADS TP Hòa Bình:

Theo Bản án Hình sự sơ thẩm số 82/HSST ngày 21/9/1998 của Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình; Bản án Hình sự phúc thẩm số 357 ngày 24/3/1999 của Tòa phúc thẩm Tòa án nhân dân tối cao tại Hà Nội; Quyết định thi hành án số 167/QĐ-THA ngày 08/6/1999 của Cục THADS tỉnh Hòa Bình thì anh Nguyễn Xuân C phải nộp vào NSNN là 40.100.000đ. Anh C đã nộp 1.100.000đ (trên 1/50 nghĩa vụ) và nhiều lần được Tòa án nhân dân thành phố Hòa Bình giảm nghĩa vụ nộp tiền vào NSNN (lần gần nhất là ngày 14/9/2022). Như vậy, đã hết thời hạn 05 năm kể từ ngày ra Quyết định thi hành án (ngày 08/6/1999), anh C còn phải nộp số tiền 16.453.500đ song hiện anh C mới chấp hành xong án phạt tù, không có việc làm ổn định và không có tài sản để thi hành án, đủ điều kiện để được xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp NSNN. Cục Thi hành án dân sự tỉnh Hòa Bình đề nghị giảm số tiền 4.113.000đ (thấp hơn ¼ số tiền còn phải thi hành) là có căn cứ, đúng pháp luật nên được chấp nhận.

- Căn cứ khoản 9 Điều 27 và điểm n khoản 1 Điều 39 Bộ luật tố tụng dân sự;

- Căn cứ vào điểm a khoản 3 Điều 61, khoản 1 Điều 63, khoản 1 Điều 64 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (sửa đổi, bổ sung năm 2014);

- Căn cứ Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp NSNN.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Chấp nhận toàn bộ đề nghị của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Hòa Bình về việc giảm một phần nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước đối với anh Nguyễn Xuân C.

2. Giảm một phần nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước của anh Nguyễn Xuân C, số tiền được giảm là 4.113.000đ (Bốn triệu một trăm mười ba nghìn đồng). Anh C tiếp tục phải thi hành số tiền còn lại là 12.340.500đ (Mười hai triệu ba trăm bốn mươi nghìn năm trăm đồng).

3. Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hòa Bình có quyền kháng nghị trong thời hạn 07 ngày, của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình là 15 ngày, kể từ ngày nhận được quyết định.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Hòa Bình;
- VKSND TP Hòa Bình;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- Cục THADS tỉnh Hòa Bình;
- Anh C;
- Lưu HS.VDS, VP.

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Nghiêm Hoài Anh